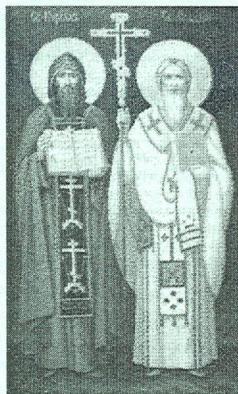


МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
Львівський національний університет імені Івана Франка
Інститут славістики

ГДАНСЬКИЙ УНІВЕРСИТЕТ (ПОЛЬЩА)
Кафедра славістики



ХХ
Ю В І Л Е Й Н И Й
М І Ж Н А Р О Д Н И Й
С Л А В І С Т И Ч Н И Й
К О Л О К В I U M

Львів, 19–20 травня 2011 року

Присвячується Дню пам'яті
святих Кирила і Мефодія

Львів – 2011

ВИСОКОПОВАЖАНЬ

*Зaproшуємо Вас взяти участь у ювілейному
XX Міжнародному славістичному колоквіумі,
який відбудеться 19–20 травня 2011 р.
у Львівському національному університеті
імені Івана Франка
(вул. Університетська, 1)*

ОРГКОМІТЕТ

Володимир Чорній – директор Інституту славістики ЛНУ,
(голова) професор

Регіна Вижкевич-Максімов – кафедра славістики Гданського уні-
(заступник голови) верситету, доктор гуманітарних наук

Надія Лобур – завідувач кафедри слов'янської фі-
(заступник голови) лології ЛНУ, кандидат філологічних
наук, доцент

Ігор Шпик – кафедра історії Центральної та Схід-
(відповідальний ної Європи ЛНУ, кандидат історич-
секретар) них наук

Світлана Винниченко – Інститут славістики ЛНУ, магістр
(оргсекретар)

Ольга Албул – доцент кафедри слов'янської філоло-
гії ЛНУ, кандидат філологічних наук

Йоланта Дзюба – кафедра славістики Гданського уні-
верситету, доктор гуманітарних наук

Алла Кравчук – завідувач кафедри польської філоло-
гії ЛНУ, кандидат філологічних наук,
доцент

Михайло Кріль – завідувач кафедри історії Централь-
ної та Східної Європи ЛНУ, доктор
історичних наук, професор

Алла Татаренко – доцент кафедри слов'янської філоло-
гії ЛНУ, кандидат філологічних наук

Олег Файда – доцент кафедри історії середніх віків
та візантиністики ЛНУ, кандидат іс-
торичних наук

КАЛЕНДАР КОЛОКВІУМУ

19 травня (четвер)

10.00–13.00 – Пленарне засідання
(Дзеркальна зала)

15.00–19.00 – Секційні засідання
(ауд. 312, 319, 326, 337)

20 травня (п'ятниця)

09.30–12.30 – Секційні засідання
(ауд. 312, 319, 326, 337)

14.00–15.30 – Секційні засідання
(ауд. 312, 319, 326, 337)

16.00–17.30 – Підсумкове пленарне засідання
(ауд. 220)

21 травня (субота)

Культурна програма

Регламент роботи

Доповіді:
на пленарних і тематичних засіданнях – 20 хв.,
на секціях – 10 хв.
Виступи у дискусіях – 3 хв.

ВІДКРИТТЯ КОЛОКВІУМУ

19 травня (четвер) 10.00

Дзеркальна зала

Вступне слово

Роман Шуст – декан історичного факультету

Привітання

**Богдан Котур – проректор з наукової роботи ЛНУ
ім. І. Франка**

**Регіна Вижкевич-Максімов – доктор гуманітарних
наук, Гданський університет**

**Ярослав Гарасим – декан філологічного факультету
ЛНУ ім. І. Франка**

ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

Головують:

Михайло Кріль

Володимир Чорний

1. Львівський форум славістів (до 20-ї річниці Міжнародного славістичного колоквіуму).

Володимир ЧОРНІЙ, Львів

2. Поширення та рецепція болгарської книжності у Західній та Південно-Західній Русі (кінець XIV–перша половина XVI ст.).

Ігор ШПІК, Львів

3. Вплив кирило-мефодіївської традиції на формування національної самосвідомості українців в період культурно-національного Відродження XVI–першої половини XVII ст.

Вікторія МАРШИЦЬКА, Ірпінь

4. Образ слов'янського та неслов'янського світу в ментальності українців Галичини XIX–XX ст.

Роман ГОЛИК, Львів

5. Загальнослов'янський контекст осмислення мистецтва поетичного.

Іван ЛУЧУК, Львів

Дискусія

**СЕКЦІЙНІ ЗАСІДАННЯ
І. МОВОЗНАВЧА СЕКЦІЯ**

Перше засідання
19 травня (четвер) 15.00–19.00
Ауд. 326

Головують:
Ольга Албул
Алла Кравчук

1. Польські мовні запозичення у староукраїнських текстах Вижвівської гродської книги.

Інна ЦАРАЛУНГА, Хмельницький

2. Українсько-польські та польсько-українські лексикографічні джерела XIX ст.

Ірина СУС, Львів

3. Вплив творчості польських письменників з українських етнічних територій на словниковий склад польської мови XIX ст.

Наталія СОВТИС, Рівне

4. Польський феміністичний дискурс: мовознавчий аспект.

Агнешка МАЛОХА-КРУПА, Вроцлав (Польща)

5. Граматика і фортунність комунікації (на матеріалі польського мовлення українців).

Алла КРАВЧУК, Львів

6. Комунікативна компетенція молодих носіїв польської мови у Львівській області (на прикладі суботньої школи м. Борислава).

Марія ЗЕЛІНСЬКА, Львів

7. Деякі особливості порядку спів у реченні в мовленні учнів польських шкіл міста Львова.

Леся КОРОЛЬ, Львів

8. Деякі синтаксичні особливості в текстах сучасної польськомовної преси в Україні.

Оксана ОГОРІЛКО, Львів

9. Прізвиська-зооніми в соціолекті девіаційних середовищ (спроба порівняння на польському та українському матеріалі).

*Хелена СОЙКА-МАШТАЛЕЖ,
Вроцлав (Польща)*

Перерва

- 10.** Українські мовні елементи у говірках болгарських переселенців Одещини.

Ольга ПЕЙЧЕВА, Одеса

- 11.** Міркування з приводу розмовної мови комратських болгар.

Лариса БОЙКОВА, Комрат (Молдова)

- 12.** Турцизми в болгарській мові у минулому і сьогодні.

Олена ЧМИР, Київ, Ольга АЛБУЛ, Львів

- 13.** Дискурсивні слова турецького походження в сучасній болгарській мові.

Ірина ОГІСНКО, Київ

- 14.** Теорія амальгам як база аналізу болгарських словотвірних дериватів.

*Івона НОВАКОВСЬКА-КЕМПНА,
Краків (Польща)*

- 15.** Словашка мова в контакті з іншими мовами.

Юрій ВАНЬКО, Нітра (Словаччина)

- 16.** Нові англійські запозичення у словацькій мові.

Оксана ГУМЕННА, Львів

- 17.** Системні зв'язки у чеській термінології правопорушень.

Олена КАТАЧИНА, Львів

- 18.** Семантичні неологізми у чеській суспільно-політичній лексиці.

Наталія СМЧУРА, Львів

Дискусія

Друге засідання

20 травня (п'ятниця) 09.30–12.30

Ауд. 326

Головують:

Ольга Албул

Галина Мацюк

- 1.** Конкурентне вживання *да*-конструкцій та інфінітива в перекладі Й.Брадатого “Катехітичних повчань” Федора Студита та його списку.

Дарина СТОЯНОВА, Одеса

- 2.** Соціальна сутність мови і мовознавства у працях вчених Празької лінгвістичної школи (20–40-і роки ХХ ст.).

Галина МАЦЮК, Львів

- 3.** Бінарна опозиція СВІТЛИЙ–ТЕМНИЙ у сучасних слов'янських мовних картинах світу.

Світлана МАРТИНЕК, Львів

- 4.** Лінгвостатистичні дослідження у мовознавстві слов'янських країн.

Соломія БУК, Львів

Перерва

- 5.** Сленг у мовленні сучасної хорватської молоді.

Ірина НИКОЛІВ, Львів

- 6.** Стилістичне використання гасел в українських та хорватських публіцистичних заголовках.

Наталія ХОРОЗ, Львів

- 7.** Лексичні зміни у мові хорватських мас-медіа на межі ХХ–ХХІ ст.

Ольга ТКАЧУК, Львів

- 8.** Деякі релевантні аспекти моделювання алгоритму дослідження прстертитальних конструкцій в поетичному дискурсі представників сербського модерну.

Вероніка ЯРМАК, Київ

Дискусія

Третє засідання
20 травня (п'ятниця) 14.00–15.30
Ауд. 326

Головують:
Ольга Албул
Галина Мациок

1. Про деякі парадокси фразеології.
Іван ТЕПЛЯКОВ, Львів
2. Явища нематеріального світу в українських та польських фразеологізмах на позначення “появі–зникнення”.
Людмила ЯКОВЕНКО, Одеса
3. Контамінації в сучасній польській фразеології з анімалістичним компонентом.
Юлія САГАТА, Львів
4. Особливості функціонування темпоральних фразеологізмів у сучасній польській мові.
Христина НІКОЛАЙЧУК, Львів
- Перерва
5. Структурно-семантична характеристика чеських фразеологізмів на позначення часових відношень.
Людмила КОБИЛЕЦЬКА, Львів
6. Контекстуальні інновації польських кінематичних фразеологізмів на позначення емоцій.
Оксана ЛОЗИНСЬКА, Львів
7. Індивідуально-авторські фразеологічні новоутворення у ЗМІ (на матеріалі чеської мови).
Віра РІЗАК, Івано-Франківськ
8. Верхньолужицька фразеологія з флористичним компонентом.
Олександр МОТОРНИЙ, Львів

Дискусія

ІІ. ЛІТЕРАТУРОЗНАВЧА СЕКЦІЯ

Головують:
Алла Татаренко
Ірина Фрис

Перше засідання
19 травня (четвер) 15.00–19.00
Ауд. 312

1. Акваторична топіка у поезії українського та польського раннього модернізму: темні моря та глибини душі.

Ярослав НАХЛІК, Львів

2. Концепція нового мистецтва у творчості Володимира Винниченка і Станіслава Пшибишевського.

Ірина ФРИС, Львів

3. Мотив любовного трикутника в інтерпретації Станіслава Пшибишевського та Володимира Винниченка (на прикладі драм “Сніг” та “Чорна Пантера і Білий Ведмідь”).

Христина СТЕЛЬМАХ, Львів

Перерва

4. Українська рецепція прози Збігнєва Герберта, Вітольда Гомбровича та Чеслава Мілоша як стимул до пошуку власної національної ідентичності.

Олеся НАХЛІК, Львів

5. Збігнєв Герберт та Генрік Ельзенберг: філософсько-поетичний діалог.

Руслана МАНЬКО, Дрогобич

6. Внутрішній монолог як спосіб самовираження наратора у прозових творах Анджех Кусьневича.

Марія МАЦЬКОВИЧ, Дрогобич

7. Українські перекладачі творчості Юліуша Словашевського.

Тамара СЕНІНА, Кременець

8. Засади когнітивної поетики у сучасній польській фольклористиці.

Ярослава КОНСВА, Ольштина (Польща)

Дискусія

**Друге засідання
20 травня (п'ятниця) 09.30–12.30
Ауд. 220**

1. Музичне в українській та болгарській ліриці початку ХХ ст. (на матеріалі творчості Павла Тичини та Ніколая Лілієва).

Ольга ГУБАРЄВА, Одеса

2. Академік Петир Динеков як книголюб і книгоznавець.

Наталя ГРИГОРАШ, Львів

3. Карел Зап і львівське літературне середовище (30–40-і роки XIX ст.).

Соломія КОСТЬ, Львів

Перерва

4. Про прибульців з території колишньої Югославії у новому словенському романі.

Младен ПАВИЧІЧ, Будапешт (Угорщина)

5. Основні тенденції у словацькій літературі кінця ХХ – початку ХХІ ст.

Ольга САЛО, Львів

Дискусія

12.30–13.00

**Презентація книги
Яреми Кравця “Сорабістичні студії”
(Львів, 2010)**

Третє засідання
20 травня (п'ятниця) 14.00–15.30
Ауд. 220

1. Особливості функціонування реалістичного та фантастичного компонентів у сучасній сербській прозі (Мілорад Павич, Горан Петрович, Зоран Живкович).

Марія МАЗУР, Львів

2. Функції заголовка в південнослов'янському просвітництві.

*Персіда ЛАЗАРЕВИЧ ді ДЖАКОМО,
К'єті-Пескара (Італія)*

3. Візуалізація дискурсу в прозі сербських постмодерністів: поетика коміксу.

Алла ТАТАРЕНКО, Львів

Перерва

4. Топос міста у прозі Данила Кіша.

Марина ГОГУЛЯ, Київ

5. Танатично-еротична семантика фантастичних образів у оповіданнях хорватських письменників-модерністів.

Мар'яна КЛИМЕЦЬ, Львів

6. Особливості поетики короткої прози Весни Біги (на матеріалі збірки “Обережні казки”).

Соломія ВІВЧАР, Львів

7. Тема життєвого пошуку у драмах Біляни Срблянович.

Ольга МАЦЮПА, Львів

Дискусія

ІІІ. ІСТОРИЧНА СЕКЦІЯ

Головують:
Леонід Защільняк
Володимир Комар

Перше засідання
19 травня (четвер) 15.00–19.00
Ауд. 337

1. Загибель Романа Мстиславича у світлі взаємнин німецьких, польських і руських правителів.

*Олександр МАЙОРОВ,
Санкт-Петербург (Російська Федерація)*

2. Порівняльна характеристика озброєння воїнів Південно-Західної Русі та Польщі Х–ХІІІ ст.

В'ячеслав ГРЕКОВ, Харків

3. Король “Гебалім” в листі Хасдая: стан дослідження проблеми.

Павло ЮРЕЙКО, Львів

4. Міхал Юзеф Жевуський – нетиповий польський магнат на Поділлі у XVIII ст.

Юрій ОВСІНСЬКИЙ, Львів

5. “Самодоволена Республіка”: останні роки Польської Речі Посполитої в іспанській дипломатичній кореспонденції 1791–1794 рр.

Богдан ЧУМА, Львів

6. Польський корпус в армії Катерини ІІ (1793–1795): служба та боротьба ідентичностей.

Вадим СТЕЦЮК, Кам'янець-Подільський

Перерва

7. Український національно-визвольний рух ХІХ – початку ХХ ст. у сучасній російській історіографії.

Тамара ПОЛЕЦЬКУК, Львів

8. Відображення подій Польського повстання 1830–1831 рр. на Правобережній Україні у документах Державного архіву Вінницької області.

Віталій ТУЧИНСЬКИЙ, Вінниця

9. Селянська реформа в Білорусі в оцінці громадівських посередників.

Світлана ЛУГОВЦОВА, Мінськ (Білорусь)

10. Польське питання в праях російських слов’янофілів.

Святослав КУПІН, Одеса

**11.Чорногорія на сторінках російської преси XIX–
початку ХХ ст.**

Олександр ЦВІРКУН, Одеса

**12.Лужичани на сторінках книги Ольгерда Іполито
Бочковського “Боротьба народів за національне
визволення”.**

Оксана ЛАЗОР, Львів

Дискусія

Друге засідання

20 травня (п'ятниця) 09.30–12.30

Ауд. 337

**1. Сучасні дискусії навколо історії українсько-поль-
ських відносин під час Другої світової війни.**

Леонід ЗАШКІЛЬНЯК, Львів

2. Історіографія польсько-українського примирення.

Микола ГЕНИК, Івано-Франківськ

**3. Асиміляція українців у міжвоєнній Польщі крізь
призму тогочасної польської публіцистики.**

Оксана ЮРЧУК, Львів

**4. Перший призов українців до польської армії у Схід-
ній Галичині (1922–1923).**

Igor MRAKA, Львів

**5. Національна політика Польщі у Західній Україні
та Західній Білорусії в 1921–1939 рр. (за матеріа-
лами фонду Комінтерну Російського державного
архіву соціально-політичної історії).**

Альберт ВЕНГЕР, Дніпропетровськ

Перерва

**6. Українське питання в польсько-японських відо-
синах 30-х рр. ХХ ст.**

Володимир КОМАР, Івано-Франківськ

**7. Українська проблематика в науковій спадщині Ос-
вальда Бальцера (1858–1933).**

Оксана РУДА, Львів

**8. Літературний інститут в Парижі як ініціатор поль-
сько-українського примирення.**

Марія СЕНИЧ, Івано-Франківськ

**9. Формування образу Польщі у радянській пропа-
ганді (1919–1926).**

Igor СКУБЛІЙ, Харків

**10. Вплив стереотипів на російсько-польські відноси-
ни кінця ХХ – початку ХХІ ст.**

Anastasія ГАЙДУКЕВИЧ, Рівне

Дискусія

Третє засідання
20 травня (п'ятниця) 14.00–15.30
Ауд. 337

1. Міжнародне становище Болгарії кінця ХІХ – початку ХХ ст.: історіографія питання.

Сергей ПАЧЕВ, Мелітополь

2. Чехословаччина у 1918–1938 роках: сучасні акценти історіографічних досліджень.

Тетяна БАГРІЙ, Рівне

3. Драже Михайлович у спогадах його штабного офіцера А.Зейца.

Марта ЯРЕМКО, Львів

4. Русинські й українські вигнанці у хорватсько-сербській війні.

Микола НАГІРНИЙ, Нововолинськ

5. Міграційні та демографічні процеси на Балканах після Другої світової війни та їх вплив на етнічний склад населення сучасної Македонії.

Наталія СТРЕЛЬЧУК, Чернівці

6. Сучасне Косово та передумови його виникнення.

Францішек НОВІНСЬКИЙ, Гданськ (Польща)

7. Українці в Росії у 20-х роках ХХ ст.

Влада СОКИРСЬКА, Умань

8. Українська трудова еміграція в Чеській Республіці.

Олена ЦУП, Тернопіль

Дискусія

IV. СЕКЦІЯ ІСТОРІЇ КУЛЬТУРИ

Головують:
Михайло Кріль
Регіна Вижкевич-Максімов

Перше засідання
19 травня (четвер) 15.00–19.00
Ауд. 319

1. Археологічна спадщина України як чинник розвитку болгарської діаспори.

Ольга КАКОВКІНА, Дніпропетровськ

2. Державна традиція в історичній пам'яті українців і словенців: "Карантійський" і "Руський" спадки.

Антон ГЛУШКО, Київ

3. Кристинопольський Апостол XII ст. на тлі споріднених слов'янських пам'яток.

Оксана ЯСІНОВСЬКА, Львів

4. Що читали галицькі селяни про слов'ян? (за матеріалами часопису I. Наумовича "Наука").

Василь ГЕРУН, Львів

5. Польське культурне життя в галицькій провінції наприкінці XIX – початку ХХ ст.

Михайло КРІЛЬ, Львів

Перерва

6. Російська бібліографія слов'янознавства другої половини ХІХ – початку ХХ ст.

Сергій МІЦУК, Галина МІЦУК, Житомир

7. Діяльність польського економічного товариства у Львові (1921–1939).

Роман МАСИК, Львів

8. Українсько-білоруські зв'язки у виконавчому мистецтві на початку ХХ ст.

Галина ГРИЦЕНКО, Дрогобич

9. Етнічні аспекти шкільної справи в повоєнній Болгарії.

Галина ДОКАШЕНКО, Горлівка

10. Підготовка кадрів священнослужителів у Чехословацькій православній церкві: 1945–1992 рр.

Андрій ЦЕБЕНКО, Львів

Дискусія

Друге засідання
20 травня (п'ятниця) 09.30–12.30
Ауд. 319

Головують:
Михайло Кріль
Регіна Вижкевич-Максімов

1. Відображення сусідських взаємин у польській та сербській пареміології.

*Регіна ВИЖКЕВІЧ-МАКСІМОВ,
Гданськ (Польща)*

2. Св. Миколай у польській, російській та українській народній творчості.

Магдалена ЯЩЕВСЬКА, Гданськ

3. Календарний обрядовий пісенний фольклор болгар півдня України.

Світлана ГЕОРГІЄВА, Одеса

4. Образи поляків, білорусів, росіян та українців в уявленнях сучасних літовців.

Олена ЛУКАЧУК, Львів

Перерва

5. Роль Анджея Крупінського в організації медичної освіти в Галичині в другій половині XVIII ст.

Ольга ЮРЕЙКО, Львів

6. Славістичні інтереси Бели Бартока.

Леся МУШКЕТИК, Київ

7. Європа очима сербського інтелектуала: подорожні записи Владети Єротіча.

Йоланта ДЗЮБА, Гданськ (Польща)

8. Дмитро Чижевський на тлі чеської гуманітарної думки.

Оксана БЛАШКІВ, Дрогобич

Дискусія

Третє засідання
20 травня (п'ятниця) 14.00–15.30
Ауд. 319

Головують:
Михайло Кріль
Регіна Вижкевич-Максимов

1. Реставраційна практика Макса Дворжака: львівські епізоди.

Мар'яна ЛЕВИЦЬКА, Львів

2. Проблема класифікації польськомовної епіграфіки сучасного Львова.

Ксенія БОРОДІН, Іванна ГОНЯК, Львів

3. Йозеф Главка: доробок чеського архітектора в естетичному оздобленні Чернівців.

Ігор СБОМОЧКИН, Львів

4. Юзеф Оссолінський і його зв'язки зі слов'янськими вченими.

Ганна ГОШКО, Львів

Дискусія

ПІДСУМКОВЕ ПЛЕНАРНЕ ЗАСІДАННЯ

20 травня (п'ятниця) 16.00–17.30
Ауд. 220

Головують:
Михайло Кріль
Володимир Чорній

1. Остання еміграція Данила Галицького у світлі русько-угорсько-польських стосунків (1259–1262).
Леоніт ВОЙТОВИЧ, Львів
2. Польський король Владислав II Ягайло і київський митрополит Кипріян: спроба церковної унії.
Вікторія ЛЮБАЩЕНКО, Львів
3. Кирило-мефодіївська традиція і Нітра у ХХ ст.
Мартін ГЕТЕНІ, Нітра (Словаччина)
4. Генрик Улашин і розвиток славістики у Львівському університеті.

Iраїда ГАЛЕНКО, Львів
Дискусія

ПІДСУМКИ РОБОТИ

УЧАСНИКИ ЮВІЛЕЙНОГО КОЛОКВІУМУ

Албул Ольга, Львів

Багрій Тетяна, Рівне

Блашків Оксана, Дрогобич

Бойкова Лариса, Комрат (Молдова)

Бородін Ксенія, Львів

Бук Соломія, Львів

Ванько Юрій, Нітра (Словаччина)

Венгер Альбрехт, Дніпропетровськ

Вижкевич-Максимов Регіна, Гданськ (Польща)

Вінчар Соломія, Львів

Войтович Леонтій, Львів

Гайдукевич Анастасія. Рівне

Галенко Іраїда, Львів

Геник Микола, Івано-Франківськ

Георгієва Світлана, Одеса

Герун Василь, Львів

Гетені Мартін, Нітра (Словаччина)

Глушко Антон, Київ

Гогуля Марина, Київ

Голик Роман, Львів

Гонак Іванна, Львів

Гошко Ганна, Львів

Греков В'ячеслав, Харків

Григораш Наталія, Львів

Гриценко Галина, Дрогобич

Губарєва Ольга, Одеса

Гуменна Оксана, Львів

Дзюба Йоланта, Гданськ (Польща)

Докашенко Галина, Горлівка

Ємчуря Наталія, Львів

Зашкільняк Леонід, Львів

Зелінська Марія, Львів

Каковкіна Ольга, Дніпропетровськ

Катачина Олена, Львів

Клименець Мар'яна, Львів

Кобиленецька Людмила, Львів

Комар Володимир, Івано-Франківськ

Конєва Ярослава, Ольштин (Польща)

Король Леся, Львів

Кость Соломія, Львів

Кравчук Алла, Львів
Кріль Михайло, Львів
Купін Євген, Одеса

Лазаревич лі Джакомо Персіда, К'єті-Пескара (Італія)
Лазор Оксана, Львів
Левицька Мар'яна, Львів
Лозинська Оксана, Львів
Луговцова Світлана, Мінськ (Білорусь)
Лукачук Олена, Львів
Лучук Іван, Львів
Любащенко Вікторія, Львів

Мазур Марія, Львів
Майоров Олександр, Санкт-Петербург (РФ)
Малоха-Крупа Агнеска, Вроцлав (Польща)
Манько Руслана, Дрогобич
Мартінек Світлана, Львів
Маршицька Вікторія, Ірпінь
Масик Роман, Львів
Мацюк Галина, Львів
Мацюпа Ольга, Львів
Машкович Марія, Дрогобич
Міщук Галина, Житомир
Мішук Сергій, Житомир
Моторний Олександр, Львів
Мрака Ігор, Львів
Мушкетик Леся, Київ

Нагірний Микола, Нововолинськ
Нахлік Олеся, Львів
Нахлік Ярослав, Львів
Николів Ірина, Львів
Ніколайчук Христина, Львів
Новаковська-Кемпіна Івона, Krakів (Польща)
Новінський Францішек, Гданськ (Польща)

Овсінський Юрій, Львів
Огіенко Ірина, Київ
Огорілко Оксана, Львів

Павичич Младен, Будапешт (Угорщина)
Пачев Сергій, Мелітополь
Пейчева Ольга, Одеса
Полещук Тамара, Львів

Різак Віра, Івано-Франківськ
Руда Оксана, Львів

Сагата Юлія, Львів
Сало Ольга, Львів
Сенич Марія, Івано-Франківськ
Сеніца Тамара, Кременець
Скубій Ігор, Харків
Совтис Наталія, Рівне
Сойка-Машталеж Хелена, Вроцлав (Польща)
Сокирська Влада, Умань
Стельмах Христина, Львів
Стешюк Вадим, Кам'янець-Подільський
Стоянова Дарина, Одеса
Стрельчук Наталя, Чернівці
Сус Ірина, Львів
Съомочкін Ігор, Львів
Татаренко Алла, Львів
Тепляков Іван, Львів
Ткачук Ольга, Львів
Тучинський Віталій, Вінниця
Фрис Ірина, Львів
Хороз Наталія, Львів
Царалунга Інна, Хмельницький
Цвіркун Олександр, Одеса
Цебенко Андрій, Львів
Цуп Олсна, Тернопіль
Чмир Олена, Київ
Чорний Володимир, Львів
Чума Богдан, Львів
Шпик Ігор, Львів
Юрейко Ольга, Львів
Юрейко Павло, Львів
Юрчук Оксана, Львів
Яковенко Людмила, Одеса
Яремко Марта, Львів
Ярмак Вероніка, Київ
Ясіновська Оксана, Львів
Ящевська Магдалена, Гданськ (Польща)

Для нотаток